

2018/8/21
大会事務局/Race Secretariat

Sporting Bulletin No.10

点灯義務時間について/During any period of mandatory lighting

In terms of a failure of any part of the obligatory lighting, the clerk of the Course and/or the Chief Scrutineer may stop a car using the mechanical flag should they consider that this is causing an immediate safety issue.

義務点灯のいずれかの部分の不具合に関しては、競技長および/または技術委員長は、これが即座の安全問題を引き起こしていると考えている場合、メカニカルフラッグを使用して車両を止めることができます。

Should they consider that the failure is not causing an immediate safety issue, the team will be informed and they will have to make the repair at the next scheduled pit stop, and will be not allowed to leave until a scrutineer has given their approval.

不具合が即座の安全問題を引き起こしていないと考えている場合、チームに知らされ、次の定期的なピットストップで修理をしなければならず、技術委員が承認を与えるまでピットから離れることは認められない。

In particular the following principles apply throughout the event :

特に、以下の原則が大会全体で適用される。

One front headlight not functioning フロントヘッドライトの 1 つが機能していない	Repair at next pit stop 次のピットストップで修理
Both front headlights not functioning 両方のフロントヘッドライトが機能していない	Mechanical flag to stop メカニカルフラッグでストップ
One rear light not functioning リアライトの 1 つが機能していない	Repair at next pit stop 次のピットストップで修理
Both rear lights not functioning 両方のリアライトが機能していない	Mechanical flag to stop メカニカルフラッグでストップ
One stop light / brake light not functioning 停止ライト/ブレーキライトの 1 つが機能していない	Repair at next pit stop 次のピットストップで修理
Both stop light /brake lights not functioning 両方の停止ライト/ブレーキライトが機能していない	Mechanical flag to stop メカニカルフラッグでストップ
Rain light not functioning in rain conditions 雨天でレインライトが機能していない	Mechanical flag to stop メカニカルフラッグでストップ

※メカニカルフラッグ = オレンジボール / Mechanical flag = the black flag with orange disc

以上 End of Notes